

ELOFIZETES.

HELYBEN ES VIDEKEN

Egy évre ... 800 kor

Fél évre ... 150 kor

Egy negyed évre 75 kor

Egy óra ... 25 kor

Nyitott: közleményes
megál. ... szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 587.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény
Társaság.Bulevardul Regele Ferdi
nand L. (József) 101. ut. 22.

TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Szerda, április 14.

21. és 25. sz. rendelet (kibővitve)

Mi, Erdélyi csapatok parancsnoka, a katonai igazságügyi törvénykönyvnek 32. és 57. §§. II. pontja értelmében, a hadsereg biztosítására és az ország védelmére

ELRENDELJÜK:

a Tiszaig elfoglalt egész területre, mely hadműveleti területnek tekintik: I. Rend. Ellenszegülőknek lesznek tekintve: a) akik rosszakarat nélkül nyilvános helyiségekben, állomásokon, vonatokon, az utcán stb. közölni, elterjeszteni, beszélni fogják bármely módon igaz, vagy beképzelt híreket vagy relatív meggyőződések a hadműveletekről, a csapatmozdulatokról és helyzetükről, a katonai hatóságok rendelkezéseiről vagy bármely más dologról, a román hadsereg vonatkozólag: b) akik állomásokon, vonatokon találatnak, komoly megindoklás nélkül, vagy tolongani, kiabálni fogják és nem fogják tiszteletben tartani a rendre vonatkozólag kiadott utasításokat; c) akik rossz szavakkal fogják illetni a román nemzetet; d) bármely jóakaratu személy, aki levelet vinne, azok, akik mások által elősegítik megánteletektől átvett leveleket egyik helyről a másikra szállítani: e) akik a hadsereg érdekeit szolgáló rendelkezések ellen lázitanak; f) azok, akik felhatalmazás, vagy katonai engedély nélkül, minden rossz szándék nélkül, titkon vagy nyilvánosan, akár katonai parancs folytán, akár nem történt kiűrt helyiségeket elfoglalnak; g) akik rossz szavakkal fogják illetni a román katonákat, a román hadsereget vagy országot; h) bárki, aki rosszakarat nélkül megmérgez, vagy megfertőz kutakat, forrásokat, bármely folyó vagy állóvizet, valamint bármely életmizert; i) azok, akik kritizálni fogják a parancsnokság által kiadott rendeleteket; j) azok, akik leverik a zászlókat vagy a hivatalok más jelvényeit; k) azok, akik közbelépnek, vagy mások közbelépését provokálják, hogy megakadályozzanak egy letartóztatást, vagy a parancsnokság által kiadott rendelet végrehajtását; 2. Ezen rend ellen szegülők a következőképpen lesznek megbüntetve: Az a) b) c) és d) pontok alá esők meglesznek vizsgálva hadbíró által első és utolsó alkalommal egy évi börtönnel és 2000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal lesznek sújtva. Az e) f) g) h) i) j) és k) pontokba foglalt ellenszegülő a haditörvényszék által lesznek megvizsgálva és elítélve 3 évig terjedhető börtönnel és 5000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal. Midőn a fent említett tettek közül valamelyik kémskedési vagy árulási szándékkal lesz véghezvive, a háboru alatt már életben levő törvények szerint lesznek megbüntetve. 3. A rendelet ellenszegüléseinek a meghatározását királyi biztosok, hadbírók, térparancsnokságok, csendőrtisztek és bármely katonai tisztséget végző.

E jelen rendelet, amennyiben lehet, lapok által lesz kihirdetve, ki lesz ragasztva minden községben, haditörvényszék székhelyén, hadbíróságokon, parancsnokságoknál, csendőrségeknél és községházaknál, ki lesz hirdetve dobszó által is. E formások betartását jegy-

Az idegenek tartózkodási igazolványt kapnak.

Holnap reggel felhívás jelenik meg Arad utcáin dr. Popovicu Valér helyettes rendőrőrnök aláírásával, amelyben a rendőrség a kormányzótanács rendelete alapján a személyazonossági igazolványok kiállítás módjának megváltoztatásáról értesíti a lakosságot. A felhívás közli, hogy az idegenek nem kaphatnak személyazonossági igazolványokat, hanem részükre külön tartózkodási igazolványokat fognak kiadni. A kormányzótanács rendelete szerint idegen mindenki, aki a kormányzótanács közigazgatása alatt levő területen, továbbá a régi román királyságban, Bukovinában és Besszarabiában nem bír illetőség-

gel. Nem kötelesek jelentkezni a diplomáciai és konzuli testületek tagjai, a szövetséges és idegen államok képviselői, ha képviselőjük az erre hivatott hatóság által igazolva van és a katonai attasék. A tartózkodási igazolványokat harminc, illetve kilencven napra adják ki. Az érdekelteknek a felhívás kibocsátásától számított nyolc nap alatt az eddig kikapott igazolványokkal jelentkezni kell az államrendőrség bejelentő hivatalában, ahol megkapják az új tartózkodási igazolványokat. Akik a felhívás rendelkezéseinek nem tesznek eleget, kihágást követnek el és ezért 2000 lei-jel és egy hónapi elzárással lesznek büntetve.

A németországi invázió ellen.

BERLIN. A Vossische Zeitungnak táviratozzák Kopenhágából: Wilson elnök jegyzéket küldött a fegfőbb tanácsnak és rámutatott arra a veszedelemre, amelyet a franciák a szövetségesek csoportjára és Európa helyzetére felidéznek önkényes eljárásukkal.

HÁGA. A Reuter-ügynökség értesülése szerint Olaszország, Amerika és Anglia álláspontja a német-francia válságban az, hogy nem ellenzik a zavargások elnyomására szánt német csapatok bevonulását a Ruhr-területre, de kikötik, hogy a csapatoknak nyomban a rend helyreállítása után vissza kell vonulniuk.

BERLIN. A londoni Daily News „Veszedelemben a béke” címen vezércikket ír, amelyben azt fejtegeti, hogy a francia kormány elhatározása, amely a délnémet városok megszállására vezetett, beláthatatlan következményekkel járhat.

BERLIN. Washingtoni jelentés szerint az Egyesült Államok, Anglia és Olaszország elhatározta, hogy közös politikát követnek Franciaország akciójával szemben. Hivatalos körökben azt a körülményt, hogy egy ország a saját felelősségére járt el, sajnálatosnak mondják, mégis azt hiszik,

zökönyleg fogják megállapítani a törzstisztek. E rendelet büntető hatálya életbelép 3 nap után a fönnt említett végrehajtásokkal s csak azon személyek lesznek megbüntetve, akik e 3 nap után es-

hogy a szövetségesek a jóakaratu semlegesség álláspontjára fognak helyezkedni és intervenálni nem fognak. Az amerikai szenátusban intézkedéseket sürgetnek, hogy az amerikai csapatokat esetleges német-francia összeütközések magukkal ne sodorják.

PÁRIS. Millerand szerdán közölte a nagykövetek értekezletével azt a jegyzéket, amelyet a párisi német ügyvivőnek átadott. A jegyzék megállapítja, hogy a német kormány megsértette a békeszerződés egyik kikötését, amikor a Ruhr-vidékre több csapatot küldött, mint amennyire joga lett volna. Franciaország tehát kötelességének vélte Németország magatartását ellenséges cselekménynek tekinteni és a maga biztonságáról gondoskodni. Kézl zálogáról nyomban lemond, mihelyt a német csapatok kiűrtik a semleges zónát.

BERLIN. Hivatalos helyen valótlannak mondják azt, az állítást, hogy a Ruhr-területen 150 ezer német katona van. Április 5-én mindössze 43 ezer főnyi katonaság volt ott, ezek közül 15 ezer a semleges zónában. Nem igaz, hogy a lázadók az első támadásra megfutamodtak, sőt makacs és véres harcokat vívtak.

nek bünbe. A 21. és 25. sz. rendelet határozatai, amelyeket szintén a parancsnokság ad ki, de a jelen rendelettel nem egyezők, hatályon kívül lépnek abban a pillanatban, amikor a rendelet életbe lép.

Kelt a Parancsnokságunknál Nagyszében, 1919. május hó 12. Az erdélyi csapatok főparancsnoka

MARDARESCU tábornok s. k.

Vezérkari főnök: Panaitescu tábornok.

Alpolgármester Aradon.

A város szervezési bizottsága holnap, szerdán délután ülést tart, amelyen tárgyalni fogja az egyes ügyosztályok átszervezését. Dr. Angel István helyettes polgármester az átszervezésről ezeket mondotta:

— Még Varjassy Lajos polgármestere idején tervezetet készítettünk az egyes ügyosztályok átszervezéséről. Az adóhivatalt már átszerveztük. Most a többi ügyosztályokat akarjuk átszervezni a régi terv szerint, de a mai viszonyokhoz átmodosítva. Több mint bizonyos, hogy a szervezési bizottság javasolni fogja az alpolgármesteri állás szervezését. Előrelátható, hogy az ügyosztályok átszervezésével kapcsolatban javaslatot tesznek több új állás szervezésére nézve is.

A mai valuta-piac.

Kis. lei 265, nagy lei 285, márka 325, dollár 170—172, arany 690. Budapest, április 10-én: Napoleon 800—805, lei 345—355, márka 360—372, dollár 228—230, font 855—860, lira 10.20—10.10, svájci frank 38, rubel 276—295 (emelkedett), szokol 295—299. Budapest, április 9-én: Lei 330—340, márka 345—354, dollár 228—230, rubel 276—278, lira 10.15—10.30, frank 16.05—15.70, dinár 6.40—6.50, szokol 302—296.

Tolvaj szücsmester.

Mayer Antal aradi vendéglős hetekkel ezelőtt rájött, hogy vendéglőjéből sok evőeszköz eltűnik. Feljelentése alapján a rendőrség megindította a vizsgálatot és ennek folyamán az eltűnt evőeszközöket megtalálták Sapsovics Bernát izraelita metszőnél. Sapsovics kihallgatása után azt vallotta, hogy ezeket az evőeszközöket Wartenberg Adolf volt aradi szücsmestertől vásárolta, anélkül, hogy tudta volna, hogy azok lopottak. Kiderült, hogy Wartenberg abban az időben a Mayer-vendéglőből hozatott kosztot s az evőeszközöket nap-nap után nem küldötte vissza a vendéglőbe. A rendőrség most körözi a volt aradi szücsmestert, akit még más bűnnel is vádolnak, de aki időközben megszökött Aradról.

Frank és lira.

BÉCS. A Neue Freie Presse írja: Az a hanyatló folyamat, a melyet a lira és a francia frank árfolyama a semleges piacon követ, tovább tart, sőt tegnap olyan ársuhanás következett be mindkét valutában, aminőt még a korona a hanyatlás legszomorubb napjaiban sem ért meg soha. Az ideérkező hivatalos árfolyamjelenések szerint a lira Svájcban 25 svájci frankra zuhant, egy nap alatt közel két frankkal olcsóbbodott, két hét alatt pedig kilenc frankkal. A francia frank ugyanígy arányban zuhant. Egy nap alatt közel két svájci frankkal lett olcsóbb és a tegnapi jegyzése már csak 36 svájci frank volt, holott még március második felében 45 svájci frank körül volt az árfolyam. A nagy ársuhanás következtében a lira és a frank a többi piacokon is olcsóbbodott. Ezzel szemben javult a márka ugy Svájcban, mint Hollandiában. A korona változatlan maradt.

Vasutasok fizetése.

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés legutóbbi ülésén nagy feltűnést keltett Homonay Tivadar képviselő interpellációja. A képviselő a vasutasok ügyében interpellált és megrázó szavakban mutatott rá a vasutasság helyzetére. Deputációk járnak állandóan a magasrangú hivatalnokokból, de a deputációk ígéreteken kívül nem kapnak semmit, éhezve gyomorral pedig nem lehet produktív munkát végezni — mondotta a képviselő. Ezután felsorolta, hogy a különböző kategóriájú tisztviselők milyen fizetéseket kapnak. Egy Máv. igazgató havi jövedelme mindössze 1566 korona, a többi fizetések ezután következnek csak lefelé. Homonay Tivadar szükségesnek tartotta a vasutasoknak naturállakkal való ellátását.

Huber János: Rekviráljanak a Lipótvárosban!

Homonay beszéde után Szabó Sándor kigazdapárti interpellált a miniszterelnökhöz a tisztántulicenzúra erőszakoskodása ügyében. A képviselő előadta, hogy a tisztántul területen a különböző cenzurahivatalok nehézségeket gördítenek a kigazdapárti lapok megjelenése és szabadon való terjesztése ellen. Simonyi-Semadam miniszterelnök válasza után a nemzetgyűlés véget ért.

Megdrágnak a gyógyszerek.

A városi orvosi hivatalhoz ma érkezett meg több példányban a kormányzótanács által megállapított új gyógyszerdíjszabás. Az új díjszabás szerint a legtöbb gyógyszer ötven százalékkal lesz drágább, de vannak olyan gyógyszerek, amelyeknek ára még ennél magasabb percentuális emelkedést mutat. Az orvosi hivatal ezután szólítja fel a gyógyszerártulajdonosokat, hogy az új díjszabás átvételét végezzék az orvosi hivatalban jelentkezőknek.

A zsilvölgyi bányák.

A petrozsényi és lupényi szénbányák tulajdonjogának szabályozására nézve a semleges külföldön tárgyalások indultak meg. A petrozsényi bányákra nézve a tranzakció sikeres eredménnyel kecsegtet. A tárgyalásokat a Salgótarjáni főrésztvényesei részéről Lánczy Leó, a Kereskedelmi Bank elnöke és ifj. dr. Chorin Ferenc, a Salgótarjáni vezérigazgatója vezette. Az eredmény az, hogy a petrozsényi bányákból külön részvételtársaságot alapítanak, az új részvények egyrésze új pénzcso-

port kezébe kerül, a másik rész a Salgótarjánié marad. A lupényi bányák önállósítása érdekében folyó tárgyalások még nem értek véget. Valószínű, hogy Ullmann Adolfnak, a Hitelbank alelnökének mostani külföldi tárgyalásai során jön létre erre vonatkozólag is a döntés. A Salgótarjáni még egy új részvételtársaságot alakít, a mely a Hatvan környékén felfedezett szénbányákat fogja kiaknázni. Ennél a vállalatnál a Hatvani- és Schosberger-családok is érdekeltséget vállalnak.

Árdrágítások.

Az árvizsgáló-bizottság tagjai a napokban sorra járták az aradi üzleteket, hogy ellenőrizzék azokban a maximális ár betartását. A bizottság körszemléje kilenc kereskedő ellen feljelentéssel végződött, akik ellen a kihágási bíróság a közel napokban lefolytatja az eljárást. Az árvizsgáló bizottság tagjai a következő aradi kereskedőket jelentették fel: Vándor Sándor a keztyűt a megengedettnél harmincöt százalékkal drágábban árusította s azonkívül számlákkal is titkolt el. Keppich Adolf számlákat titkolt el. Mihály Gyula és Varga András a három koronás sítéményeket négy koronáért árusították. A Meisl és Adler cég számlákat titkolt el. Martics és Pák szabócég három öltözet ruha elkészítéséért, amihez a rendelők adták az anyagot, hétézerkétszáz koronát számított fel, holott csak kétezernégyszáz korona illette volna meg jogosan. Özv. Weisz Jenőné a husz koronás szappant 36-40 koronáért árusította. Engel Gyula és Stern Adolf mésszel követte el árdrágítást.

Kivégzett leány.

BUDAPEST. A budapesti büntető törvényszék a hó 9-én halálra ítélte Pribeschek Lujza 28 éves eselődét, aki a múlt hónapban agyonlőttötte és kirabolta Brosek Anna 74 éves jósnoét. A bíróság kegyelmi tanácsosá alakult át, de a kegyelmi kérvényt elutasította. A rablógylkos eselődleányt szombat délután végezték ki a gyűjtőfogház udvarán.

Károly ex-király**magyarul tanul.**

Svájci lapok azt jelentik, hogy Károly, a volt magyar király egész családja Pranginsban a legnagyobb szorgalommal tanul magyarul. A volt magyar király, aki a magyar nyelvet már régebbi időben is meglehetősen tudta, most már majdnem kitünően beszél, éppen úgy, mint a trónörökös. Zita, a volt magyar királyné szintén jó előhaladást tett a magyar nyelvben. A nyelvtanulást Eszterházy gróf udvarmester, felügyelete mellett veszik.

Sorozások.

A polgármester hirdetményt bocsátott ki, amely szerint az Aradon született vagy itt tarozkodó 1897., 1898. és 1899. évben született állításkötelesek, akik Erdélyben, Bánátban és a megszállott területeken illetékesek, nemzetiségi különbség nélkül jelentkezni tartoznak a sorozó-bizottság előtt és pedig: a pécskai járásból április 20., 21., 22. és 23-án, a nagylaki járásból április 24-én, 25-én, a nagyszentmiklósi járásból április 27., 28., 29. és 30-án, a perjámosi járásból május 1., 2. és 3-án, a nagyhalmgyvi járásból május 5. és 6-án, a horossebesi járásból május 7., 8. és 9-én, a ternovai járásból május 10. és 11-én, a világosi járásból május 12., 13., 14. és 15-én, a máriaradnai járásból május 16., 17., 18. és 19-én, az ujaradi járásból május 20., 21. és 22-én, az aradi járásból május 23., 24. és 25-én; Aradváros I. és II. rendőrkerületéből az 1899-ben születtek május 26-án, a III., IV., V. és VI. rendőrkerületből május 27-én, az I. és II. kerületből az 1898-ban születtek május 28-án, a III., IV., V. és VI. kerületből május 29-én, az I. és II. kerületből az 1897-ben születtek május 30-án, a III., IV., V. és VI. kerületből május 31-én. A sorozások az ipartestület nagyteremében lesznek.

MŰVÉSZET

Newyork pénzarisztokráciájának degenerált, ideges, de lenyűgözően érdekes életét, szerelmeit mutatja be a színház legközelebbi premijéje, a Szerelmem vására.

A Modern Kabaré pikáns műsorán pompás új pikáns számokat mutatnak be.

Monte Christo VI. bemutatója az Apollóban. Tegnap mutatta be az Apollószínház Dumas világhírű regényének VI. fejezetét. A hatodik rész még négy napig marad műsoron.

Artista dráma az Urániában. Nagyszabású artista drámát mutatott be az Uránia-színház „Letört szárnyak” címen. Az érdekliesztő artista-dráma még 3 napig marad műsoron.

Elsőrendű parkett és butorviaszt, denaturált szesz kapható.

Braun

festéküzletében, Strada Metliana (Farray-utca) 9815

Kora tavasszal minden hölgy Weisz-féle Elza-kámfor krém

használjon, mely az arc-bőrt szelőkötől megóvjaa, megtisztítja. Kapható üvegtegelyben, békebeli minőségben.

HANZU és VAS drogeriákban. Egy tegely ára 10 korona. 10041

Fratii Steiner

börkereskedése

Arad, Asztalos Sándor-u. 2-3. Fióküzlet Ujaradon. 9961

Mindenemü bórárak és cipészalkok legelőcsőbb bevásárlási ferrása. Szolid ár.

Iuon Köö

kőzmű- és divatszövet árufőháza

Boros Béni-tér 16. (Wanások hős.) Ajánlja dusan felszerelt raktárát kőzmű- és rófósáru cikkében, nagyban és kis-esinyben. 11002

Vértes-féle „Helin sósbor-szesz”

minden házban szükséges. Kapható egy olcsó hadi minőségben mint drágább de sokkal erősebb és hatásosabb

Béke minőségben.

A béke minőségű üvegek címkéi legelőcsőbb a „Béke minőség” All. Egy üveg hadi minőségű 2.50 K. Egy üveg béke minőségű 1.250 kor. Egyedüli készítőik:

Vértes L. és Társa, Lugos. Főraktár viszonzolárusítók részére: 9798

Hugó Adler Arad,

Strada I. Bratlann (Weitzer J.-u.) 1.

Borosbordó nagymennyiségben és minden mennyiségben új és használt napi áron kapható. Vidékre a szállítást elintézzem.

Ludovic-Baumann

hordó kereskedő ARAD, Pista lanku (Szabadság-tér). Kádár ipari telep: Óvár-utca. Raktárak: Strada General Berthelot (Csernovits Péter)- és Strada Tribunali Axente (Damjanich-utca) 9641

Kékkő pótló

tiszta német gyártmányú Pe-roeld 45%-os kapható.

Vojtek si Weisz-nál

Aradon. 1794

Banyamérnök

tervek és berendezések elkészítésében tökéletesen járatos, a ki praktikus munkálása folytán önállóan rendelkezhetik, jelentkezék azonnal

1702
TAUTI uradalomnál
Feltáton állomás Ternova (Aradmegye).

Mérték utáni rendeléseket

legelőcsőbb árban és bizalmasan készít 1974

Aloisius Friedmann uriszabó

Hunyadi-utca 4. szám.

Allandó szövet raktár nagy választékban.

I-a fekete

kocsikenőcs

érkezett és így bármily mennyiségben kapható.

Eugón Márton

füszer és gyarmatéri ügykereskedő.

Pista Catedrales si Strada Romanul (Fékly-tér es Zrinyi-utca sarkán. 9816

Van szerencsénk, tudani, hogy közismert és közkedvelt hajápoló szerünket a

Tannechininpomádét

ismét forgalomba hoztuk. Ez egy hajhullást és korpa képződést gátló elsőrangú gyártmány, a melytől a haj seilyen tinenségű lesz és a hajhullás korpa képződés megszűnik.

Készít: 6348

Dr. Földes si Nehs Arad

HIREK.

Kikiáltották Egyiptom függetlenségét.

BERLIN. A Berliner Tageblattnak táviratozzák Rómából: Az egyiptomi kamara nemrég tartott ülésén kikiáltotta Egyiptom függetlenségét. A szultán palotája előtt nagy tüntetés volt és a nép bevérte az ablakokat. A rendőrség szétgargotta a tüntetőket.

A város közigazgatási bizottsága e hó 15-én, délután négy órakor tartja április hónapi ülését, amelyen valószínűleg dr. Veliczu Rozsnyusz prefektus fog elnökölni.

Orvosok foglalmi bizottsága. Dezián Aurél dr., a városi egészségügyi bizottság elnöke a bizottság tagjait e hó 17-én délután négy órára ülésre hívja össze, amelyen a foglalmi bizottságba 2 rendes és 1 pótlagot fognak választani.

A kisvasút mozdonya tegnap felgyújtotta a Pécskai-ut 26. számú házát. A tüzoltók azonnal kivonultak a tűz színhelyére, de mire odaértek, a szomszédságban levő huszárlaktanya katonái oltották a tüzet.

Érdekes házasságok. Tegnap este még szuggorálta a médiumokat a kulturpalotában Orion mester, polgári nevén Pili Géza s már boldog férj, Pili ma délelőtt házasságot kötött Iriz Saroltával.

Az aradi úri társaságok egyik kedvelt tagja, Persa Antónia esütörtökön házasságra lép Hiemesch Károly román hadseregbeli repülő-főhadnaggyal, aki Hiemesch Frigyesnek, az osztrák-magyar bank nagyváradi főnökének fia. A fiatal tiszt, aki a polgári életben mérnök, műsi aktiváltatta magát.

Házasságok. Grecsner Jenő Szabó és Maár Izabella Sarkad házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.) — Esütörtök d. u. 6 órakor tartja esküvőjét a Lutheránus-templomban Hiemesch Károly rom. kir. repülő főhadnagy pernusi Persa Tóni urleánnyal. — Steinhübel Lajos házasságot kötött Steinfeld Terivel. (Minden külön értesítés helyett.)

Himnizálás. Az orvosi hivatal a himnizálást az I. körletben április 22-én a Kazinczy-utcai polgári iskolában, a III. körletben április 29-én a Kapa-utcai iskolában, a II. körletben április 29-én a Szt. Péter-terti iskolában elrendelte. Az oltások mindenkor délután 4 órakor kezdődnek.

Halálozás. Pecican Sándor vármegyei árvaszéki elnök ma reggel betvennyolc éves korában meghalt. Pecican annak idején, amikor a Kivány-ügy kiderült, szintén elnöke volt az árvaszékeknek. Akkor nyugalmosa vonult. Amikor a románok átratták a vármegyében az imperiumot, Pecicánt nevezték ki árvaszéki elnöké. A gyász jeléül a vármegye-háza, kitűzték a gyászlobogót. Temetése szardán délután 4 és fél órakor lesz.

Schwarz Edéné. Schwarz Ede nyug. katonai élelmészeti főgondnok e hó 9-én elhunyt. Temetése április 14-én volt. Az elhunytban Fiedler Imre nyug. őrnagy az édes anyját gyászolja.

Két zeneműkiadó halála. Néhány nappal azelőtt meghalt Milanóban Edouard Somsogno, a világhíri zeneműkiadó és Deonevallo felfedezője. Nagy vállalatát unokaöccse: Lorenzo Somsogno örökölte, aki azonnal is élére állt a nagy cégnek. Most Milanóból táviratozzák: husvét vasárnapján Lorenzo Somsogno is hirtelen meghalt.

Járossy Dezső orgonaművész és Weil Magda hegedűművész n. hó 27-én a Minorita templomban esemény-számba menő orgonahangversenyt rendeznek a templomi orgona-alap javára, kiváló műsorral. Tekintettel a templom kis befogadóképességére. Jegyek csak korlátozott mennyiségben adnak ki, melyek Scherhag és fia cégnél válthatók.

Bankközgyűlés. Az Aradi Központi Takarékpénztár vasárnap délelőtt tartotta az évi közgyűlését a részvényesek élénk érdeklődése mellett. A közgyűlésen kislivszai Szabó Zoltán elnök. Deutsch Károly vezérigazgató olvasta fel az igazgatóság jelentését, a mely az elmúlt év üzleti év-eredményéről számol be. Ezt a közgyűlés tudomásul vette és elhatározta, hogy a 182.911 korona tiszta nyereségből részvényenként 10 korona osztalékot utal ki. Végül az intézet tisztviselőinek nyugdíjsabályzatára vonatkozó módosításokat fogadta el a közgyűlés.

Temesvári Városi Tisztviselők Football-csapata fog vasárnap d. u. 5 órakor az AAC I. csapatával mérkőzni. Előmérkőzés d. u. 3 órakor. Jegyek elővétele Maidt Emilnél.

A magyar kommunisták deportálása. A bécsi kormány tudomására adta a magyar kommunista vezetőknek, hogy Oroszországba deportálja őket.

Denaturált szesz bejelentése. Az aradi kir. pénzügyigazgatóság rendelete szerint mindazok, akiknek 50 literen, illetve 50 kilogrammon felüli sör, bor, pezsgő, cukor, szőlő-cukor, marólg, ecetkészítéshez való denaturált szesz készleteik vannak. Aradon, a Kálvin János-utcai pénzügyi biztosságnál, az aradmegyében levő községekben tárolt mennyiségeket pedig azon vidéki pénzügyi biztosságnál tartoznak folyó évi április hó 21-ig bezárólag bejelenteni. A kik a bejelentést elmulasztják, 200-tól—5000 leu-ig terjedő pénzbüntetéssel és az illeték kétszeresével büntetnek.

Gyilkosság. Az aradmegyei Simonvialva községben tegnap délután a nagykorcsmában Farkas József és Szentés Ferenc odaváló legények összeveszttek. A veszekedés hevében Farkas Szentest agyonszurta. A vizsgálat megindult. Az ügyészség elrendelte a hulla felboncolását.

Gyanús halál. Bogya Sebő gájlakos tegnapelőtt Gájban meghalt. Halála előtt magához kérette nővérét, akinek meghagyta, hogy holttestét boncolják fel, mert erős a gyanúja, hogy megmérgezték. Az ügyészség elrendelte a holttest felboncolását, hogy világosságot derítsen arra, mi okozta Bogya Sebő halálát.

Sökiosztás. Értesítjük a közönséget, hogy az élelmiszerjegyek II-ik számú cukorszelvénye ellenében fejadagonként 1 kg. sót osztunk ki a hatósági cikkeket árusító kereskedők útján. A só ára 1 K kg.-ként papircsacskó nélkül. — Felhívjuk az I., II., III. és IV. körletbeli kereskedőket, hogy e hó 14-én szardán, az IV., VI., VII. és VIII. körletbeli kereskedőket, 15-én esütörtökön, a IX., XI. és XII. körletbeli kereskedőket, hogy 16-án pénteken sőtulványaik kiváltása végett a közlelmészeti biztosság hivatalában (Kulturpalota) jelenjenek meg. — Közlelmészeti hivatal.

Savu Constantin. Sokan ismerik Aradon Savu Constantint, a Romanul volt szerkesztőjét, aki a háború utolsó fázisában olasz hadifogságba került. Néhány hét óta Aradon látható olaszos szabású katonai egyenruhában. Rómából jött haza, ahol a román katonai attasé mellett teljesít szolgálatot. Savu Constantin, mint értesülünk, a legközelebbi választásokon parasztpárti programmal lép fel Aradon, ahová most azért jött, hogy meg tudja, illetve-e a választók néviégyszékébe.

A keresztény önévelésről. Április hó 28-án, 29-én és 30-án délután 6 órakor intelligens férfiak részére dr. Mester Sándor temesvári teológiai tanár konferencia-beszédet fog mondani a keresztény önévelés művészetéről. E hó 27-én Járossy Dezső, a hírneves temesvári orgonaművész rendez hangversenyt a minoriták templomában.

Rákosi Jenő jubileuma. A Kisfaludy Társaság Rákosi Jenőt 1869-ben választotta tagjai sorába. Tagságának ötvenéves jubileuma alkalmából a társulat ünnepséget rendez, amelynek megtartását most tavaszra tervezték. Miután azonban az összes fővárosi színházak résztakaruk venni az ünnepségekben s az ünnepi estén valamennyien Rákosi Jenő egy-egy színpadi művét akarják előadni, amelynek az előadása hosszabb időt igényel, így a Kisfaludy-társaság elhatározta, hogy az ünnepséget öszre halasztja, amikor a kiváló író hozzá méltó magyaranyu ünnepségekben részesítheti.

A magyar gyermekekért. Az Amerikai Magyar Népszavából látjuk, hogy az amerikai magyar lapok Százezer éhező gyermekért címmel állandó rovatot nyitnak a magyar szűkölködők felszámolására alakult biztosság céljaira. A hivatalos kimutatás szerint 261.415 dollárt adtak össze az amerikaiak a százezer éhező magyar gyermeknek. Az adakozók között igen sok amerikai is van, nemcsak magyar származású. A Hoover-biztosság 25.000 dollárral járult a gyűjtéshez, a Joint Distribution 50.000 dollárt adott, a többi sok ezer dollár kis adományokból folyt be.

A Vidéki Sport legújabb száma megjelent. Érdekes híreket és beszámolókat közöl a múlt heti helybeli és nemzetközi sporteseményekről.

Sportversenyek.

AMTE—KINIZSI 2 : 1 (0 : 0). TÖRÖKVÉS—ATE 2 : 3 (1 : 0) Vasárnap d. u. az AMTE látta vendégül az AAC Török Gábor-utcai sporttelepén a Temesvári Kinizsit. A mérkőzés első félidője döntetlen maradt, majd az AMTE a második félidőben belővi a vezető goalt, melyet a Kinizsi egy kapu előtti torlódásból kigyennyit. Változatos játék utolsó percében Rónay védhetetlen lövésével szerzi meg az AMTE a győztes goalt. A mérkőzést Szika bíró (Temesvár) vezette. Előmérkőzésen az AMTE 1b. verte meg a Hungáriát 3:1 (2:0) arányban. Hétfő délután az ATE Övartéri sporttelepén ATE I.—Törökvs. I. mérkőztek. Kezdet után a Törökvs. lefut és Böhner által szerzi meg az első gólját. A második félidőben ugyancsak Böhner lövi a második goalt. (2:0.) Ezután az ATE van inkább fölényben, majd Szabó (ATE) lövése a hálóba kerül. Zsák (ATE) beadását Fölker, a Törökvs. kapusa öklözni akarja, de nem sikerül és az ATE megint Szabó fejese révén kiegyenlített. A bíró Szedni-

csek (Temesvár) volt, mindenki megelégedésére. Előmérkőzés: Törökvs.—USE 3:1 (1:1).

Erdélyi magyar ág. hitv. ev. egyházkerület.

Jól informált helyről értesülünk arról, hogy a magyar ev. egyetemes egyházhoz tartozó s a román imperium alá tartozó ág. hitv. ev. egyházak közt megindult a mozgalom egy magyar evang. egyház kerület megszervezése iránt, melynek címe „Erdélyi magyar ág. hitv. ev. egyházkerület” lenne. Az érdekelt gyülekezetek most nyilatkoznak a csatlakozási szándék felől. Mihelyt a nyilatkozatok beérkeznek, a szervezetre vonatkozó kész terv haladéktalanul megvalósul.

Aki szovjet-pénzt hamisított.

Az aradi rendőrség ma letartóztatta Eiser Gyula husz. éves fiatalembert, akit azzal vádolnak, hogy pénzt hamisított. A vád szerint a megtévedt fiatalember a magyar szovjet egy- és kétkoronásokkal hamisította oly módon, hogy azok sorszámán a hetes számot átjavította egyesre. Ilyenképpen elég tekintélyes összeget gyűjtött össze magának. A rendőrség most gyűjti össze Eiser Gyula ellen a bizonyítékokat s azután átkísérik őt az ügyészség fogházába.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Értesítés!

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a str. Melianu (Hurray-utca) 3. sz. alatt eddig Maier és Suciu néven vezetett üzlet és vegyeskereskedést a mai naptól fogva „Dimitrie Suciu” néven vezettem tovább. Kérem a céggel szemben fennálló követeléseket 8 napon belül bejelenteni, mert az időn túl semmitféle követelést nem veszek figyelembe. 1738

Dimitrie Suciu kereskedő.

Köszönetnyilvánítás.

A Mindazoknak a jóbarátoknak, ismerősöknek, akik drága feleségem, illetve felejtetlen édesanyám végtisztességén megjelentek, valamint résztvételükkel a gyászoló családot fájdalmában felkészték: ezúton fejezzük ki hálás köszönetünket.

Arad, 1920. apr. 13.

1574 Winter János és családja.

Circus Kratil

Pista Stefan cel Mare (Béla-teron) Ma szardán rendkívüli előadás Kezdeté este 8 órakor. Holnap esütörtökön ujdonsági előadás. 1738

Elsőrendű villázot

bük k faszén

waggon tételekben kapható, bővebb felvilágosítást ad. 1738

Geiringer Andor

Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca 16.)

Áprilisban beérkező eredeti 28%-os

angol kékkőre

előjegyzéseket elfogad a 19073

„MERCUR”

Kereskedelmi és mezőgazdasági r. t. Arad.

Apró hirdetések

FELKÉRJÜK a t. hirdető közönséget, hogy hirdetések feladása alkalmával az utcák román neveit is sziveskedjenek feltüntetni, mivel a hirdetések csak így közölhetők.

Alkalmazás.

GYORSIRO vállal magyar, német gépírási munkákat is. Ajánlatok „Házigépírási” jellegre a lap kiadóba. 1739

HAZMESTER május 1-ére kerestetik, vízvezeték szereléshez értők előnyben részesülnek. Cím Traub Mihály, Bul. Carol I. (Erzsébet-körút) 25. 1734

TANITÓNÓ 1-2 gyermek mellett nevelőnői állást vállal. Cím a kiadóhivatalban. 1733

EJELI ÓR keresetük téglyágyba. Esetleg lakást kaphat. Poliak, Nátor-utca 14. sz. 1732

NŐS GYAKORNOK magtárosi, szertárosi, nagyobb szőlőbe, vinellőri, vagy ezekhez hasonló állást keres május 15-re, esetleg június 1-re, irodai munkálatokban is jártas. Ajánlatok „Szorgalmas” jellegre a kiadóba küldendők. 1730

FRANCIA és német nyelvet is perfectül beszélő házikasszonyt keresek, ki Bucarestbe velem eljönne. Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9813

NOI KALAP alakítások nagyon olcsón. Str. Eminescu (Deák F.-utca) 36. 9814

SZAKACSNO bizonyítvánnyal felvétetik. Bohus-palota, II. em., II. kapu, ajtó 22. Ugyanott egy házi ruhavarrónó kerestetik. 9814

KINDERMÄDCHEN zu 2 Kindern die auch in Hausarbeit mithilt wird gesucht. Adresso Wallinger Büro. 9814

NEVELO, ki egy fiúgyermeket 1-6 redra előkészítene, vidékre kerestetik Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-u. 9815

VASUTI HIVATALNOK délutáni órákban irodai munkát vállal. Megkereséseket „Délután” jellegre kérem a kiadóban. 1754

2 NYUGALMAZOTT vasutas Arad-Temesvár közti wagenkiszéretre azonnal alkalmazatnak. Cím Klein (Est) hiriap-iroda. 10060

SZAKACSNO és MINDENES kerestetik április 15-re. Nikolets Gézáné, Str. Marasesti (Kossuth-u.) 6. 1716

SZONYEGJAVITÓT keresek, aki perzsaszőnyegek javításában teljesen jártas. Cím a kiadóhivatalban. 800

SZAKACSNO jó bizonyítvánnyal uri háznál április hó 15-re felvétetik. Cím a kiadóban. 850

Lakás.

KERTI, esedeg belvárosi lakásban tiszta butorozott szobát keresek zongora és német órák vagy fizetés ellenében. Bul. Regina Maria (Andrássy-ter) 21. Salon Artistique. 1737

INTELLIGENS hivatalnokleány, csinos butorozott szobát keres. Ajánlatokat Wallinger hirdetőjébe „Hivatalnokleány” jelleggel kérek. 9814

FIATAL házapár részére butorozott szoba kerestetik. Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9814

Vétel és eladás.

JÓKARBAN LEVO hosszú zongora 12.000 koronáért eladó. Strada Unirei (Fábián-u.) 9., üzlet. 1741

ZONGORA, két gyönyörű ágytakaró, egy szőnyeg eladó. Terék Ignác-utca 1c. 9815

NATIONAL csa-a Register eladó. Közép-utca sarok, gyógyszerár. 1746

KITÜNO zongora eladó. Gr. Károlyi-utca 14. 9814

Hajsza automobilos bandák után.

Francia lapok hó napok óta állan doán arról írják, hogy automobilos banditák fényes nappal végigszáguldanak országutakon és falvakon, ahol kifosztják a lakosságot és gyilkosságtól sem riadnak vissza. Legutóbb Orleans közelében Aubrais város vasuti állomásán működtek. Egy éjszaka a rablók tíz vaggont fosztottak ki. Az állomás őrsége meglepte őket, mire valóságos revolver-harc keletkezett. Egy bandita és egy vasutas holtan esett össze. Amikor látták, hogy újabb őrség érkezik, felugrottak autójukra és Páris felé száguldottak. Az állomásról egy mozdonyt küldtek üldözésükre, amelyhez egy csendőrrel rákott kocsit csatoltak. Örületes hajsza után a mozdony beérte az autót és Ar-enay állomásig parhuzamosan futott vele. Itt már csendőrök várták a rablókat és újabb csata fejlődött ki. Egy rabló

holtan esett össze, a másik halálosan megsebesült. A többi kiugrott az autóból és gyalog elfutott. A szomszédban újabb autóra ugrottak és így menekültek. A csendőrök szintén autón üldözték őket egyik községből a másikba. A georgeti korcsma előtt a banditák megálltak és az ivóba mentek. Nemsokára megérkeztek a csendőrök, akik óvatosan közeledtek a korcsma felé. A csendőrök örömszere megadásra szólította fel a két rablót. Az egyik revólvert rántott, de kiütötték a kezéből. A másik az égő petroleum lámpát leütötte a földre. Az így támadt sötétben általános verekezés keletkezett. Az egyik banditát a csendőrök agyonverték, a másik súlyos sérülésekkel megadta magát. Ennek iratai Bonnot Louis, a híres automobilos gonosztevő nevére voltak kiállítva.

Megölt és kirabolt színész.

MISKOLC. Borzalmas rablógyilkosság történt a Miskolc közelében lévő Ózdon. Ismeretlen tettesek megölték és kirabolták egy fiatal színészt, akinek személyazonosságát eddig nem lehetett megállapítani. A színész a gyilkosság előtti napon Miskolcra érkezett Ózdra, ahol az iránt érdeklődött, miképpen lehetne utlevél nélkül átszökni csehszlovák területre. Miután említette, hogy nagyobb összegű pénz van nála, a falubeliek közül többen ajánlottak arra, hogy a Birinyi-tetőn koresztül átkalauzolják a demarkációs vonalon túra. A sok ajánlkozó közül nem tudják megállapítani, hogy melyikkel állapodott meg a szerencsétlen ember. Csak annyit tudtak a csendőrök kinyomozni, hogy az éjszaka folyamán a „szomszédos Hangony községben két embert láttak keresztülmenni, akik közül az egyiknek szeméyleírása ráillott a meggyilkolt alakjára. A színész szétroncsolt és összeszurkált holttestét a községbeliek találták meg a Birinyi-tetőn. Csakányutészekkel ölték meg, szeméit kiszúrták, a nála volt husz-husztonézer cseh-szlovák koronát és összes írásait elrabolták. A gyilkosság elkövetése után a tettesek Csehszlovákországba szöktek át, ahol állítólag már el is fogták őket. Az ózdi csendőrség távirati megkeresésére most Miskolcon is nyomoznak, hogy a színész kikkel érintkezett ottani tartózkodása alatt. A jelentkező tanúk közül többen azt vallották, hogy a meggyilkolt színész a rimaszombati szintársulat tagja.

APOLLO URANIA.

Ma, 14-én:

8. részben. 6. rész. **Letört Gróf Monte Christó.** szárnyak.

A szerkesztésért felel:
STAUBER JÓZSEF.

Ora javítások és ékszer vésések pontosan készülnek

Csáky órák és ékszerésznél **Arad,** Strada Moria (Széchenyi-utca 1. szám alatt.) (A Millennium épületben) 9971
Óra és ékszer raktár. Aranyat és ezüstöt vesz vagy beoszerél.

Kőműves javító munkát jutányosan vállalom.

A. SCHVARCZ
Közép-utca 24. 1740

Tégla minden mennyiségben kapható

Cserép Pollak téglyágyár
ARAD. 1781

FORD TURA-AUTO

kitűnő állapotban, gazdag gummi tartalékkal, garantált áttárással 110.000 koronáért eladó. — Ugyanott egy

1 1/2 tonnas Westinghouse teherautó eladó.

Ertekezhetni: P. Avram Iancu (Szabadság-ter) 11., I. em. d. u. 1-2 óra között. 1742

Különféle gyarmatáru érkezett

„MERCUR”

kereskedelmi és mezőgazdasági r. t. Arad.
Közgazdasági Bank. 10078

Értesítés!

Ertesítjük hogy a helybeli mint a vidéki tisztelt kereskedő urakat, hogy **Schwarcz Simon Fiai és Társa** cégtől kiléptünk és Aradon, Vörösmarti-u. 2. szám alatt volt **Készítke-féle** vaskereskedés helyiségében

rövid, kötött, szövött és norinbergi áru nagykereskedést

nyitottunk. Mindekor arra törekszünk, hogy nagybecsű pártfogóink megelégedését kiérdemöljük. — Szives támogatást kérve vagyunk szolgálataikész tisztelettel:

Gróf, Nemes si Schwarcz

Értesítés!

Angol és gyapju szövetek nagymennyiségben érkeztek. Készítettünk mérték után térföltonyókat gyapju szövetből 1100 K.-tól feljebb. Raktáron nagy választékban legújabb divatu átmeneti tavaszi kész felöltők Nagy választékban tavaszi saját készítményű kész férfi-, fiú- és gyermekruhák. Kérjük a ruha vásárló közönséget, hogy szükségletét mielőbb szerezze be, a még a raktár tart. Tisztelettel: 183

Fratii Komlós si Muzsay
Strada Metianu (Forray-utca)

RÉZSODRONY ágybetét, selyem alsószoknya, antik képek eladók. Sárosva-u. 1., házmaster. 1744

BABAKELNGYE elsőrendű, alig használt eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9814

CSEPLŐGÉPEKET, nyersolaj és benzínmotorokat gyárilag javítva szállít. Gépgyár, Lippa. 1747

ANTIK porcellánt, butort, magas áron vesz Salon Artistique Bulevardul Regina Maria (Andrássy-ter) 21., I. balra. 587

NAGY JÉGSZEKERÉNY és két mászárósméleg eladó. Grecsner Jenő, Szapáryliget. 9815

ELADO egy pár 36-os és egy pár 39-es fekete bőr cipő. Str. Marasesti (Kossuth-u.) 35., I. em. 1748

KÖNYVTARAKAT, hangjegyeket, festményeket és bolyeggyűjteményeket vesz **Kerpel** könyvkereskedés. 924

DIAMANT bádogos és szerelő műhelye. Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 7. 1026

EGY PÁR arany fülbevaló gyöngyökkel eladó. Str. Consistorului (Batthyány-u.) 23., I. e. 50

VASARLUNK mindenfajta csiszolt és sima illatszere üveget Dr. Földes si Hehs. 1194

URISZOBA berendezés bőrgarnatúrával eladó. Purgly Lajosné-utca 100. 1664

ORVOSI műszerkassetta 40 drb. műszerrel teljesen új állapotban eladó. Ertekezhetni Holicska Dezső gyógyszerésznél, Oszentannán. 1687

NAGY OLAJFESTMÉNY, szalon asztalka zárható üveglappal, fali tükör, láteső eladó. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 9., II. em., 7. 1708

KUKORICZASZAR eladó. Str. Marasesti (Kossuth-u.) 6. 1715

ÜRES MÉHKAPTARAKAT vesznek, 20-30 családra való. Fekete, Kürtösi-ut 16. 1723

HASZNALT GLOM megvételei keresetek Bővebbet a kiadóban. 1090

Ingatlan.

GAZDALKODASRA alkalmas nagy urház istállival, gyümölcsös kerttel, baromfi udvarral és vízvezetékkel, jutányosan eladó. Cím a kiadóban. 1729

GAL LASZLO-UTCA 2a. számú ház eladó. 1745

HAT HOLD szántóföld eladó. Cím a kiadóban. 1749

PURGLY LAJOSNÉ-U. 152. számú ház elfoglalható lakással eladó. 10060

Üzletek.

JÓFORGALMU korcsma a külvárosban más vállalat miatt eladó. Cím Bulevardul Regina Maria (Andrássy-ter) 3. Neumanpalota, földszint jobbra, 1-ső ajtó. 1743

VAROS KÖZELÉBÉN egy cipőszövet berendezéssel együtt eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9814

Különféle.

GYARTELEPNEK alkalmas ház nagy terjedelmű forgalmas helyen eladó. Ugyanott egy cséplő garnitúra teljesen jókarban eladó. Cím a kiadóban. 1728

ELVESZETT péntek délután a Borona-utcától a román templomig vezető utvonalon egy fekete bőrtárcsa. Kérlek a megtaláló hogy a tárcát és a benne levő iratokat Borona-utca 41. sz. alá juttatni sziveskedjék, hol a tárcsa pénz tartalmát jutalmul kapja. 1725

APROHIRETÉSEKET az Aradi Közlöny részére felvesz Wallinger István Arad. hirdetésfelvételi irodája Deák F.-u. 10. (Lázár Vilmos-utcai oldalon), Klein I. hirdetés- és hírlap-irodája Zrínyi-u., Messenger-boy irodája és Mandl Borez Béni-ter 15. szám alatti papírüzlete.

Arad és butorszállításat úgy helyben mint vidékre felelőség mellett vállal LEOPOLD ÉLIAS si FIUL szállító, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.) 36.